



Une ventilation personnalisée associée à une grande mobilité

Servo-air® – Intuitif. Puissant. Personnalisable.



CO₂

WARNING
Do not touch the sensor
when it is in use.
Do not use the sensor
if it is damaged or
if the expiration
valve is open.

Découvrez le ventilateur Servo mobile

Depuis plus de 50 ans, les ventilateurs Servo sont développés et perfectionnés avec des outils permettant d'offrir des traitements sur mesure¹. Comme nos autres ventilateurs Servo, Servo-air® est un ventilateur de soins intensifs qui améliore l'interaction patient-ventilateur dans le but d'optimiser le confort et les performances. Le Servo-air est différent : il s'agit d'un ventilateur à turbine doté d'une batterie de secours jusqu'à 4h, ce qui permet de le déplacer facilement dans l'hôpital, sans avoir besoin de gaz ou de prises de courant murales. Polyvalent et souple, intuitif et puissant, il vous aide à être plus performant.



Principaux avantages du Servo-air®

Intuitif	Puissant	Personnalisable
<ul style="list-style-type: none">• Interface claire et facile à utiliser¹• Aides contextuelles à l'écran avec instructions intégrées• Les flux de travail intégrés favorisent la sécurité et la cohérence des protocoles• Cassettes expiratoires interchangeables• Servo Compass® pour un suivi facilité des stratégies de protection pulmonaire¹	<ul style="list-style-type: none">• Technologie à turbine silencieuse et puissante Servo¹• Flux d'air réglable• Ventilation invasive / non invasive• Durée de vie de la turbine de 50 000 heures ou dix ans• Thérapie à haut débit	<ul style="list-style-type: none">• Écran réglable• À placer sur un chariot spécifique, à fixer sur un bras de distribution ou à déplacer de manière indépendante• Option de surveillance du CO₂• Ventilation interactive Automode®• Utilisable sur patients pédiatriques jusqu'aux adultes• Nébuliseur Aerogen® intégré
Mobile	Économique	
<ul style="list-style-type: none">• Dispositif indépendant au gaz mural• Aucun besoin d'air comprimé• Deux batteries remplaçables à tout moment (2 h de batterie de secours)• Soins intensifs, soins intermédiaires ou transport intra-hospitalier• Poignées ergonomiques et faciles à prendre en main• Rotation des roues à 360 degrés	<ul style="list-style-type: none">• Peu de pièces à nettoyer• Des composants de qualité garantissent une longue durée de vie et une maintenance réduite• Diminution de la nécessité de recourir à différents ventilateurs• L'option de thérapie à haut débit réduit le besoin d'un système autonome• Réduction du temps et des coûts de formation grâce à l'assistance à l'écran¹• Composants interchangeables avec le Servo-u	

Intuitif en vue de faciliter son utilisation

La ventilation peut être complexe, mais le ventilateur n'a pas à l'être. Le Servo-air® en est un bon exemple. Compréhension facilitée, simple à utiliser et à prendre en main, il est équipé de nombreuses caractéristiques logicielles et de conception qui répondent de manière instinctive à vos besoins.

Interface claire et facile à utiliser

Les ventilateurs Servo sont réputés pour leur conception ergonomique et leur interface utilisateur simple à utiliser¹. La forme suit la fonction. Les détails comptent. Les écrans clairs, colorés et intuitifs mettent en évidence les données clés dont vous avez besoin, lorsque vous en avez besoin. Le Servo-air ne fait pas exception.

Aides contextuelles à l'écran

Les aides contextuelles vous assistent pendant la vérification avant utilisation, le réglage initial des paramètres et durant l'intégralité du traitement. Cela peut contribuer à raccourcir la courbe d'apprentissage et à réduire la durée de la thérapie¹.

Flux de travail thérapeutique intégré

Faciles à consulter et à comprendre, nos stratégies thérapeutiques intégrées vous assistent à toutes les étapes du processus, ce qui non seulement simplifie votre travail, mais favorise un flux de ventilation sûr et cohérent.

Apprécié par les professionnels

Le Servo-air partage les mêmes caractéristiques d'interface utilisateur que notre ventilateur de soins intensifs haut de gamme Servo-u. Dans une étude, le Servo-u a obtenu la meilleure note par rapport aux autres ventilateurs évalués, soit 6,8 sur 7 (98 %) en termes de facilité d'utilisation.² Nous avons également intégré cet héritage en matière de convivialité dans le Servo-air.



**À VOS
MARQUES**

Préparation

Des instructions à l'écran avec des images et du texte vous guident tout au long du processus de la vérification avant utilisation. Une fois ces étapes réalisées, le ventilateur est prêt à l'emploi.



PRÊT

Configuration

Des instructions claires vous aident à personnaliser les réglages du ventilateur. Des images dynamiques montrent comment les réglages peuvent affecter la ventilation pour une évaluation facile de la pertinence avant le début de la ventilation.



PARTEZ

En cours de ventilation

Le calcul automatique et l'analyse des tendances du Vc/PP* et l'utilisation du Servo Compass® en option fournissent une surveillance continue et des outils pour soutenir les stratégies de protection des poumons.



LIBRE

Sevrage

L'Automode® interactif facilite la transition vers la respiration spontanée pour les patients et l'équipe soignante. Il bascule en douceur entre les modes de ventilation contrôlée et assistée, en fonction de l'effort du patient. L'aperçu des tendances sur 72 h vous aide à évaluer les prochaines étapes.

* Volume courant par kilogramme de poids prédit.

Puissant : synonyme de performances fiables et ininterrompues



Avec le Servo-air, vous bénéficiez toujours de performances de qualité en réanimation, même pendant le transport intra-hospitalier. Sa conception à turbine silencieuse¹ limite les interruptions en garantissant un débit soutenu et une haute performance. Avec quatre heures de batterie de secours, vous restez toujours opérationnel.

A close-up photograph of a person's face wearing a clear plastic ventilator mask. The person has blue eyes and is looking directly at the camera. The mask covers the nose and mouth, with a clear plastic tube connected to the bottom. The background is plain white.

Technologie à turbine

L'un des facteurs clés de ce flux ininterrompu est la technologie de notre turbine, qui est conçue dans le but d'être puissante, mais douce et silencieuse. La turbine Servo-air est capable de générer une pression et un débit d'air adéquats pour prendre en charge un large éventail de patients, des enfants aux adultes. Comme tous les ventilateurs Servo, elle ajuste automatiquement la pression et le débit pour compenser la présence de fuites potentielles dans le circuit. La durée de vie des turbines est garantie pour 50 000 heures ou dix ans.

Inutile de changer de dispositif

Le Servo-air convient pour la ventilation non invasive et invasive sans modifier le circuit respiratoire, mais uniquement l'interface avec le patient. Faites passer vos patients de la ventilation invasive à la ventilation non invasive, puis à la thérapie à haut débit en utilisant le même appareil et le même circuit patient. Stabilisez, traitez et aidez les patients à guérir à l'aide d'un seul dispositif.

Personnalisable signifie compatible avec la ventilation personnalisée

Chaque patient représente un défi particulier. Naturellement, vous souhaitez personnaliser la thérapie de ventilation, mais aussi adapter le ventilateur à vos propres préférences de travail. Le Servo-air® vous aide à concilier les deux grâce à diverses technologies pour une protection pulmonaire et un sevrage personnalisés.

Écran réglable

Pour commencer, le Servo-air est équipé d'un écran réglable qui s'abaisse pour être protégé pendant le transport. Vous pouvez l'orienter en fonction de votre taille ou des conditions d'éclairage et définir vos modes de visualisation préférés. Laissez-le sur le chariot ou transportez-le ; utilisez-le pour les modes invasifs ou non invasifs. Choisissez ensuite les outils de personnalisation dont vous avez besoin.

Surveillance intuitive Servo Compass®

Servo Compass® permet de voir rapidement lorsque la pression totale ou motrice ou le volume courant par kilogramme de poids prédit (Vc/PP) sont en dehors de la cible prédéfinie et qu'une intervention est nécessaire¹. Le personnel reçoit alors une notification l'informant que d'autres ajustements sont nécessaires. Cela vous permet de surveiller et d'évaluer votre stratégie de protection des poumons à chaque respiration.

Le Servo Compass® indique clairement lorsque la pression motrice ou le volume courant par kilogramme de poids prédit est hors cible¹.



Contrôle précis du CO₂ dans l'air ambiant

Pour mesurer les niveaux de dioxyde de carbone en temps réel pendant l'expiration (capnographie), le Servo-air est équipé d'une option de monitoring du CO₂ intégrée. Elle peut vous aider à améliorer la qualité et l'efficacité de la ventilation pour vos patients. En d'autres termes, un autre outil du Servo-air vous aide à personnaliser vos traitements.



Ventilation ciblée avec transitions en douceur

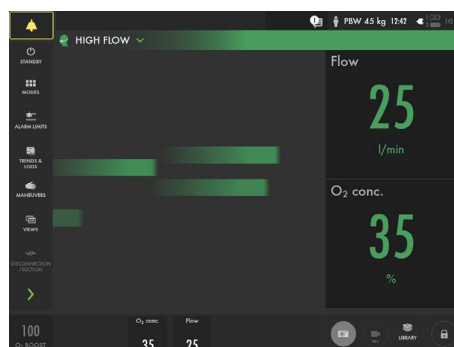
Le Servo-air est conçu dans le but de vous permettre de personnaliser la thérapie de ventilation pour chaque patient. Le Vc/PP vous aide à régler et à surveiller la ventilation pulmonaire protectrice pour chaque patient, permettant ainsi des soins plus individualisés. La fonction Automode® bascule entre les modes de ventilation contrôlée et de ventilation assistée en fonction de l'effort du patient. La transition du patient vers la respiration spontanée est plus douce et nécessite moins d'interventions du personnel soignant.



Le Servo-air convient pour la ventilation non invasive et invasive. Inutile de changer le circuit patient, seule l'interface du patient change.

Thérapie à haut débit en option

Le Servo-air dispose également d'une option pour la thérapie à haut débit, qui peut être utilisée en ventilation invasive ou non invasive. Lorsque ce mode est activé, nos flux de travail intuitifs à l'écran guident¹ la mise en œuvre afin de garantir un soutien continu de la ventilation. Notre technologie de nébuliseur Aerogen® intégré peut également être utilisée pendant la thérapie à haut débit.





La mobilité vous offre plus de flexibilité

Les besoins de vos patients en matière d'assistance respiratoire peuvent changer chaque jour, voire chaque minute. Selon la situation, vous devrez peut-être les déplacer rapidement de l'unité de soins intensifs vers un autre service de l'hôpital. Au cours de ce déplacement, vous devez éviter tout ce qui pourrait interrompre la ventilation. C'est la raison pour laquelle le Servo-air® est conçu pour se déplacer avec vous.

Ventilation de qualité de réanimation

Grâce à sa puissante technologie à turbine, le Servo-air vous permet d'administrer une assistance ventilatoire de qualité en soins intensifs, indépendamment du gaz mural, de l'air comprimé ou des alimentations électriques externes. Si vous avez besoin de plus d'oxygène, vous pouvez le raccorder à une bouteille sans dispositif de commutation, ceci dans le but d'assurer un flux ininterrompu et une facilité d'utilisation.

Deux batteries remplaçables à tout moment

Le ventilateur est livré avec un cordon d'alimentation et une batterie incluse dans l'unité de base. Pendant le transport intra-hospitalier, il est possible de positionner deux batteries de secours, qui sont facilement remplaçables en cours d'utilisation. La capacité restante s'affiche en minutes au lieu d'un pourcentage pour vous donner une estimation plus précise.

Adaptable à votre environnement

Les solutions de montage du Servo-air sont conçues pour s'adapter à un large éventail de situations. Que vous préférerez une solution suspendue ou que vous souhaitiez le placer sur un chariot pour une utilisation au chevet du patient, il se déplace facilement avec vous.

La qualité est dans les détails

Chaque détail du Servo-air est conçu pour faciliter votre travail. Par exemple, les roulettes pivotantes permettent une rotation à 360 degrés, avec un système de verrouillage sur toutes les roues. En outre, les poignées ergonomiques sont conçues pour une meilleure prise en main et permettre une manipulation plus aisée.





Un investissement pour le futur

– en optimisant la disponibilité,
l'efficacité et le service

Une solution flexible et rentable pour les soins intensifs

Nous le savons, la réduction du coût opérationnel du cycle de vie des équipements peut faire la différence. Le Servo-air® est une option intéressante pour travailler avec d'autres ventilateurs Servo offrant des outils de protection pulmonaire et de sevrage plus avancés. Il fournit une solution à turbine dont le format, la configuration et la fonctionnalité similaires peuvent venir compléter et élargir vos options thérapeutiques.

Ventilation non invasive

Le Servo-air est capable de fournir une thérapie de ventilation non invasive (VNI). Cela élimine le besoin d'un ventilateur de VNI séparé.

Maintenir les coûts au plus bas

Le ventilateur Servo-air a pour but d'augmenter l'efficacité du personnel grâce à son interface intuitive. Il peut donc nécessiter un temps de formation réduit. Lorsque vous passez en mode de thérapie à

haut débit, il n'est pas nécessaire d'utiliser un autre dispositif. Vous pouvez également utiliser les mêmes circuits patients que pour la ventilation conventionnelle. La durée de vie des turbines est validée à 50 000 heures ou 10 ans.

Moins de maintenance et plus de disponibilité

Seul un nombre limité de pièces doit être nettoyé. Le Servo-air est conçu pour simplifier les interventions de maintenance et équipé de composants de qualité de la gamme Servo. Ces composants ont pour but d'offrir un taux de disponibilité élevé et une durée d'utilisation optimale.

Un service dédié

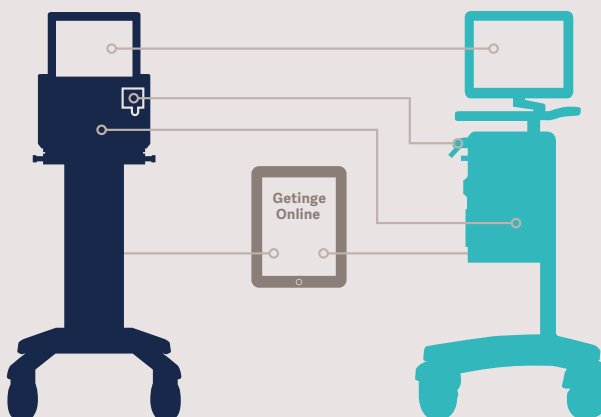
Notre équipe de service qualifiée est toujours à votre disposition pour vous aider à utiliser votre ventilateur Servo-air. En cas de nécessité et en fonction de votre contrat de service, nos techniciens certifiés vous fourniront les pièces d'origine afin d'optimiser la durée de vie de votre équipement.

Un format, une configuration et une fonctionnalité similaires dans tout votre parc de ventilation

Le Servo-air à turbine et le Servo-u® sont équipés d'interfaces conviviales similaires. Ils ont également en commun de nombreux composants et disposent des mêmes cassettes patient interchangeables et de la même structure d'entretien.

En définitive, notre objectif est de vous permettre de rester opérationnel à tout moment et de vous apporter une tranquillité d'esprit.

Vous pouvez obtenir une vue d'ensemble et un statut complet de la base installée dans Getinge Online, accessible depuis une tablette, ce qui permet une gestion plus efficace du parc.



Caractéristiques techniques

Spécifications du ventilateur Servo-air

Type de patient	Adultes, enfants
Type de ventilateur	À turbine Ventilateur indépendant au gaz mural

Ventilation invasive

Volume courant	100 à 2000 ml, adulte 20 à 350 ml, enfant
Débit inspiratoire	≤240 l/min
Pression maximale des voies aériennes	100 cm H ₂ O
Fréquence respiratoire	4 à 100 resp./min, adultes 4 à 150 resp./min, enfants
PEP	0 à 50 cm H ₂ O
Trigger**	Sur débit et sur pression

Ventilation non invasive

Aide inspiratoire	0 à 60 cm H ₂ O
PEP	2 à 20 cm H ₂ O
Niveau max. de compensation de fuite, adultes	Débit inspiratoire ≤ 240 l/min* Débit expiratoire ≤ 65 l/min
Niveau max. de compensation de fuite, enfants	Débit inspiratoire ≤ 240 l/min* Débit expiratoire ≤ 25 l/min

* ≤ 180 l/min avec une concentration d'O₂ de 100 %

Thérapies et outils*

	Thérapie à haut débit
	Servo Compass®
	Analyseur de CO ₂

Modes de ventilation

Modes disponibles	VC
Tous les modes ne sont pas disponibles dans la configuration standard. Veuillez contacter votre représentant Getinge local pour obtenir des informations relatives aux modes standard et optionnels.	PC
	VCRP
	PS/CPAP
	VS
	VACI (VC) + AI
	VACI (PC) + AI
	VACI (VCRP) + AI
	Automode®
	Bi-Vent/APRV
	VNI PC
VNI PS	

Autres fonctionnalités

Nébuliseur	Aérogen, intégré
Supplément d'O ₂ , réglable	+0 à 79 %, ≤1 min
Données affichées	Paramètres, 3 courbes, 3 boucles, mécanique respiratoire, tendances de données, réglages, journaux, limites d'alarme, informations système
Tendance	72 heures
Enregistrements	Copies d'écran, vidéo 30s

Informations diverses

Écran	Écran tactile couleur TFT de 12"
Batterie	Lithium-ion, 2h standard, 4h en option, remplaçable à tout moment
Interfaces de périphériques externes	2 ports RS232, USB, alarme à distance, Ethernet
h x l x p	275 mm x 375 mm x 350 mm
Poids	17 kg

*1 à 60 resp./min en VACI

**Seuil de déclenchement



Poignées ergonomiques

Aides
contextuelles

Écran réglable

Débit et capacité de
pression élevés

Cassette expiratoire
interchangeable
monobloc

Indépendant de
l'air comprimé

Turbine silencieuse

Batteries remplaçables
à tout moment



Mobilité aisée

Références :

1. Données sur fichier sur le site du fabricant Maquet Critical Care AB
2. Morita PP, Weinstein PB, Flewelling CJ, Bañez CA, Chiu TA, Iannuzzi M, Patel AH, Shier AP, Cafazzo JA. The usability of ventilators: a comparative evaluation of use safety and user experience. Critical Care 2016;20:263.

Mentions légales :

Servo-air - Système d'assistance respiratoire destiné au traitement et à la surveillance des patients pédiatriques et adultes en difficulté respiratoire ou en insuffisance respiratoire.

SERVO-U - Système d'assistance respiratoire destiné au traitement et à la surveillance des patients pédiatriques et adultes (nouveau-nés en option) en difficulté respiratoire ou en insuffisance respiratoire.

Il s'agit de dispositifs médicaux de classe IIb, CE0123. Produits fabriqués par MAQUET CRITICAL CARE AB, Suède. Pour un bon usage, veuillez lire attentivement toutes les instructions figurant dans la notice d'utilisation spécifique à chacun des produits.

PUB-2022-0683-D, version de décembre 2024

GETINGE 

Getinge est un fournisseur mondial de solutions innovantes pour les blocs opératoires, les unités de soins intensifs, les services de stérilisation et pour les entreprises et institutions en sciences de la vie. Grâce à notre connaissance du marché et à des partenariats étroits avec des experts cliniques, des professionnels de la santé et des spécialistes de l'industrie médicale, nous améliorons la vie quotidienne des personnes, aujourd'hui comme demain.

Fabricant · Maquet Critical Care AB · Röntgenvägen 2 SE-171 54 Solna · Suède

Trouvez votre représentant commercial Getinge local sur le site :

Getinge France - société par actions simplifiées au capital de 8.793.677,10 euros, dont le siège social est situé à MASSY (91300) – Carnot Plaza, 14/16 Avenue Carnot - immatriculée sous le numéro 562 096 297 RCS EVRY · 02 38 25 88 88 · accueil.FRARD@getinge.com

www.getinge.fr